

## **LLEGUÉ HASTA TI PARA CAVAR TU ESCORZO**

LLEGUÉ hasta ti para cavar tu escorzo  
y estampar tu perfil en mi moneda,  
para grabar el mapa de tu aire,  
el carbón de tu ritmo. Los almiares  
de tu espera rabiosamente erguida.  
El vigilante acento de tu estada...

Llegué hasta ti como se llega al mar:  
a bañarme de azul, de azul enhiesto.

## **AMALIO**

### **LA VIDA SE NOS PASA EN UN ENSAYO**

**A Isabel Alonso.**

1

#### **Vocación de vivir**

Qué sensación extraña nos invade la vida  
cuando el tiempo aparece en nuestra carne.

Muda la soledad,  
inexplicablemente joven nuestro espíritu inquieto,  
desordenado a trazos,  
con una explicación para cada pregunta,  
se descubre de pronto.

Ante el sueño, la historia.  
Esa historia que, a veces, averigua  
la esencia del milagro o el destino.

Y todo se adelanta y nuestro cuerpo tiembla  
por no saber qué hacer  
con la esperanza a cuestas  
o en un rincón dormido a cicatrices.

Decimos que sí a todo.  
La verdad se presenta a nuestros ojos  
y respirando siempre entre gemidos  
pasa el año y los años.

Qué sensación extraña.  
Qué indudable existencia.

## 2

### **Eterna injusticia**

Cuando el viento se rompe a nuestro lado  
y la ilusión eterna de los días  
describe con su línea el pensamiento,  
un nombre está sonando en nuestro oído  
atento a las palabras.

Esperamos que el ave,  
que dulcemente mueve nuestros ojos,  
se perfile en caminos. Y soñamos.  
Y la pasión nos hiere cada instante.  
Y el alma se nos hace una canción.

Pero la noche es larga  
y el corazón es demasiado triste  
para saber de historias de futuro.  
Desesperadamente, acaso,  
apretamos los dientes sobre el vidrio,  
hundimos nuestros labios en el tiempo  
y, atentos al destino, pronunciamos:

Alcemos nuestros ojos  
a la eterna injusticia de la vida,  
"alguien ha dicho un nombre y lo ha olvidado".

3

**Instancia**

Ahora que el tiempo llena de libertad tu mano  
misteriosa, tus ojos de chiquilla,  
ahora que ya no siento lo que soy, que me embriago  
de sueños y se acaba mi noche,  
ahora que la memoria nos devuelve ese estilo  
que a medias preparamos,  
SOLICITO a la vida y al sentido  
mi traslado a tu sombra,  
a tu risa, a tu piel,  
para poder llenar,  
con presencia y con alma,  
la primavera eterna de los días.

Porque ya no me sirve que no tengo un deseo  
esperando que vuelvas y que quieras mirarme.

Dime que sí en silencio.  
Será nuestra mañana la mañana del tiempo,  
Y volverás a verme y volveremos juntos.

4

**Necesario amar**

Entonces me acerqué a su cintura  
La besé de un aliento le abracé  
Y hasta no pude más cogí su pecho  
Entregado en el sueño adolescente  
Y lo moví con gracia estaba suelto  
Sólo necesitaba mi diablura  
Para volverse loco sin mentiras  
Se alegraba de verme me resulta

Que nunca vio la mano mensajera  
Yo pensaba pero ya estaba hecho  
Mi contacto lo abrió de par en par

La primavera es la estación del norte  
Y es preciso que a flote siempre salga  
El pensamiento estaba cerca entonces  
Me introduje qué buen vino después  
La lengua se me hacía un horizonte  
Y no tengo costumbre pero acaso  
Aquella vez creía era distinta  
La vida se nos pasa en un ensayo  
Y es necesario amar para vivir  
Así que estuve dentro con mi historia.

**JUAN MANUEL VILCHES**

## UN MUNDO FELIZ

Yo pasaba el día tirando objetos desde la ventana. Mi puntería, asombrosa, sin fallos, mortal. Papeles en un principio. Me habían condenado al silencio. La ventana, amplia, permitía escaquearme rápidamente, permitía observar la mirada, asombro y odio, de los andantes. Escribía en papeles blancos. Era poeta. Mis versos servían para algo; bombardeaban transeúntes. Unos desenvolvían el papel de su pereza. Leían. Nadie reía ni lloraba, ¡porca miseria!. Era poesía de batalla, ganada o perdida; algo era. Pero me fui hastiando de desperdiciar mi fama. Comencé a dejar caer palomitas de papel, grises, rosadas, blancas... Caían mansamente sobre los hombros, las cabezas. Me recordaban Platero y yo. Palomas había que comían en las manos de los transeúntes; después devolvían su vuelo hasta la ventana. Llegó un día que mi cuarto estaba repleto de palomas y yo estaba a punto de convertirme en una paloma más, inidentificable. ¿Cómo llegaría a la fama?. Me propuse fabricar culebras de goma. Robaba por la noche ruedas de coches clase media. Cortaba las tiras, dejaba sobre la acera, suspendía desde mi ventana. Sustos, patadas, perros ladrando. Algunos llevaban las culebras para fabricar un ungüento contra las llagas; dio mucho efecto. Para fabricar monederos, pero aquellas culebras vivas seguían imparablemente sus ondulaciones. Me sometía al juego hasta agotar la reserva de ranas. No sabía ya cómo alimentar los reptiles. Tras una larga discusión conseguí convencerles una noche; tomaron el camino del río próximo. Hay ahora menos ratas y más culebras; se ha decorado el paisaje monótono de antaño. El de las ratas fue otro buen invento. A veces permanecían en las hombreras de los viandantes sin darse ellos cuenta. Yo seguía con la mirada hasta que aquel balcón medio caído me lo impedía, o la esquina de la calle dejaba al cubierto mi entretenimiento. Llegué a superar el rabo de las ratas auténticas, los bigotes más afilados, de acero y un mecanismo que ganaba en velocidad y precisión de huída a los roedores del río vecino. Era imposible confundir los auténticos con los míos; mis animales superaban en realismo. Los gatos, por ejemplo, nunca perseguían a las ratas naturales; las creían de juguete y apenas podían encontrar satisfacción con ellas. También el parto abundante de los roedores

iba axfisiándome en mi cuarto. No podía imaginar nada nuevo. Cualquier creación era rápidamente roída por aquella muchedumbre de ratas mecánicas. Pensaba de nuevo en las culebras.

Algunos transeúntes habían muerto ya en la calle, síncope, esas pequeñas cosas que prueban que la humanidad cuida mal sus corazones. Yo no sentía sobresalto ni gozo; solo apuntaba en la pared con rayas verticales cada víctima. Consiguieron las ratas hacer huir a los estudiantes de un callejón cercano, quiero decir un colegio cercano —no sé por qué razón sublime los colegios me parecían ahora callejones sin salida. Era tiempo de huelga de profesores y apenas alteró el funcionamiento del centro. Unos días más tarde una de las escolares intentó comerse una ratita, sufrió espantoso síncope y murió en el Hospital Central, una habitación purísima y alba con una foto del Emperador — ¡salve! ¡salve!— sobre su cabeza. Los doctores escribieron en el parte: apendicitis. Entonces recordé mi infancia, la niñez aquella de los cólicos, cigarrillos de anís, el guerrero del antifaz... Había muerto una vecinita mía, rubio ángel y coletas cenicienta, y eso me llevaba con más entusiasmo a los años pasados. Fabricaba campanillas de plata que producían un sonido maravilloso. Era como el flautista de Hamelín de las campanillas. Nadie era capaz de no sonar la campanilla en sus manos. Y en aquel justo momento la campanilla llegaba a su realización plena: explotaba, llevándose, claro está, los dedos o las manos de los campanilleros. También llegué a instalarlas en los timbres de las bicicletas a través de un complicado sistema de imanes. Había un pequeño fallo: al estallar quedaba el vehículo, sin dirección y los muchachos, aquí está el error, nunca podían utilizar su mano destrozada en la caída. Yo no sabía cómo subsanar aquel inconveniente. Por eso a partir de entonces hacía campanillas de doble efecto: al sonar, una carga lateral se distribuía a la mano contraria y así no se establecía ese extraño desequilibrio de los unimancos; el desgobierno de las bicicletas acababa ahora indefensivamente en una pared. Los muchachos paraban directamente con la nariz y los dientes; era un espectáculo circense. Tenga tomadas muchas de estas escenas, en película sonora, claro, y espero —aunque no lo confieso, por honestidad— vendérselas montadas ad hoc, con música de Ravel en fondo, a un laboratorio médico. El resultado era excelente; había conseguido cambiar la humanidad. La falta de manos obligaba a utilizar otros miembros, otros artilugios humanos olvidados. Ponía esperanzas en una nueva vida. Ya no circulaban bicicletas, los automóviles eran casi ingobernables, se llegaba a parar la cadena industrial de algunas empresas, no ponían los muchachos trampas a los pájaros, los políticos habían dejado de levantar la mano, extendida o cerrada por inconveniente de forma. Era el resurgir del pensamiento, el establecimiento de un país más joven gracias a las muertes ocasionales. Yo colocaba pegatinas con mis ver-

sos y obligaba a todos a leerlos. No podían despegárselos, era indudable. Estaba comenzando a ser un poeta realizado. Y tenía mil ideas de cómo utilizar mi poder sobre los viandantes. Respetaba solo a los borrachos y a los homosexuales; eran tan sensibles... Había dejado la más hermosa de las campanillas en una repisa; la llamé Genocidio un día de optimismo, junto a todos aquellos inventos que estaba perfeccionando para aquella nueva sociedad. Imaginaba todo un mundo nuevo, maravilloso, decadente, en crisis. Un mundo sin manos. El resultado era excelente por aquel entonces. Había pensado en otros dispositivos cancerígenos que fueran eliminando las manos, por absorción; era cuestión de mezclar unos líquidos iridiscentes en los depósitos de agua de la ciudad. Pero me di cuenta que ya no había con quien probar aquel invento. Estaba entrando en una sorda desesperación. Mis campanillas eran casi inútiles —la belleza inútil— y no tenía ya con quien experimentar las nuevas ideaciones. Me dediqué a cazar con lazo ratas y culebras. La decadencia de la especie me impedía de nuevo distinguir ahora las reales de las otras, las más reales. No sabía lo que era y no era mío. La humanidad comenzaba a vivir sin utilizar solo las manos; era un testigo mudo. Mejoraron los coros, los oradores, los presentadores de televisión, los novelistas y los poetas. En esto estaba también siendo superado. Había construido un mundo que ahora no me servía ni estimaba mis conquistas. Por eso en aquel instante cogí la campanilla y la agité violentamente. Ahora estoy en medio de los rostros y soy un escritor más que escribe con los dientes.

**PABLO DEL BARCO**

## LA CALIFICACIÓN MORAL DE LAS NOVELAS EN LOS AÑOS CINCUENTA

### CATÁLOGO I:

Novelas "inmorales o dañosas, que no deben leerse".

Recopiló: F. J. Urbán F.

Desde que, en 1965, Pablo VI cambió el nombre y el ordenamiento del Santo Oficio (Motu proprio, 7 de diciembre) y, en consecuencia, este Dicasterio notificó y declaró (14 y 24 de junio de 1966) que el Índice de libros prohibidos (1) conservaba su vigor moral pero dejaba de tener valor de ley eclesiástica, al ser abrogados los cánones 1399 y 2318, resulta cada vez más difícil encontrar publicaciones que combinen la grave responsabilidad de aumentar nuestra formación cultural (2) con una valoración ética, objetiva y no caricaturesca (3) de los libros de lectura (4).

---

1. La primera edición es de 1559 y la última de 1948. En 1965 se anunció que el Índice no volvería a publicarse. Para su historia, cfr.:

- ARNDT, A.: *De libris prohibitis commentarii*, Ratisbona, 1895.
- VERMEERSCH, A.: *De prohibitione et censura librorum*, Tournai, 1898.
- GENNARI, C.: *Della nouva disciplina sulla proibizione e sulla censura de 'libri*, Roma, 1903.
- BOUDINHON, A.: *La nouvelle législation de L'Index*, Paris, 1925.
- MOELLER, Ch.: *Literatura del siglo XX y cristianismo*, 5ª ed., Madrid, 1964.

2. Conc. Vaticano II, Const. *Gaudium et spes*, y Decl. *Gravissimum educationis*.

3. LADRÓN DE GUEVARA, Padre: *Novelistas Malos y Buenos*, Bilbao, 1933. Su confusión entre bondad o maldad moral y bondad o maldad literaria fue puesta en evidencia, como se sabe, por Luis Carandell (Vide: CARANDELL, L.: *Celtiberia Sow*, 4ª ed., Madrid, 1971, p. 172 - ss).

4. ZAMARRIEGO, T. (dir.): *Enciclopedia de orientación bibliográfica*, cuatro vols., Barcelona 1964. Vide, también, las fichas de *Orientación Bibliográfica S.A.*, Madrid, 1971.



De los ficheros que fui construyendo (5) en mis primeros años de estudiante, ofrezco hoy a los lectores de la Rev. CAUCE un catálogo de "obras inmorales o dañosas, que no deben leerse". El objetivo no es otro que posibilitar un estudio posterior sobre qué podíamos y no podíamos leer en nuestra juventud los que no hicimos ni conocimos la guerra civil española.

En próximos números de esta Revista, presentaremos los otros dos catálogos, correspondientes a las obras "que sí pueden leerse", bien por personas mayores, formadas, cultas o de mundo, bien por los jóvenes. En los tres, se han suprimido los juicios de valor individualizados. Con los mismos tres, por otra parte, puede formarse una relación bastante aproximada de las publicaciones y libros que se vendían en España en la década de los cincuenta, y, acaso, del tipo de moral sociológica que en aquellos años se pretendía implantar y extender (6) (7).

- 
5. Según las anotaciones que poseo, las fuentes consultadas fueron principalmente las siguientes:
    - RIVADENEIRA, C.A.: *Guión moral de lecturas* (50.000 obras de los principales autores del mundo juzgados a la luz de la Fe y de la Moral), Méjico, 1955.
    - JUNTA NAL. DE ACCIÓN CATÓLICA: *6.000 novelas: crítica moral y literaria*, Madrid, 1952.
    - SAGEHOME, G. y DUPUIS, E.: *Répertoire alphabétique de 16.500 auteurs avec 57.000 ouvrages*, 9ª ed., Paris, 1959.
  6. DE MIGUEL, Amando: *40 millones de españoles, 40 años después*, Barcelona, 1976, cap. 6: La moral del sexo.
  7. VIZCAÍNO CASAS, F.: *La España de la posguerra (1939-1953)*, Barcelona, 1975.

**ABOUT, Edmond:**

- Novela de un hombre de bien
- Roma contemporánea

**ADÁN, Pablo:**

- Basilio y Sofía
- Los corazones nuevos

**ALAS, Leopoldo:**

- Mi entierro
- La regenta
- El señor
- Su hijo único
- Superchería

**ALDINGTON, Richard:**

- La muerte del héroe
- Las mujeres deben trabajar

**ALMEIDA, Fialho de:**

- El funámbulo de mármol

**ANDERSON, Sherwood:**

- Las novelas de lo grotesco
- Winesburgo Ohio

**ANDREIEV, Leónidas:**

- El diario de Satanás
- Judas Iscariote

**ANTÓN DEL OLMET, Luis:**

- Mis mejores cuentos
- San dinerito

**ARCINIEGA, Rosa:**

- Jaque-mate

**ARDEL, Henry:**

- El veraneo de Guillermina

**AYGUALS DE IZCO, Wenceslao:**

- María o la hija del jornalero  
(Incluída en el Índice)

**BALZAC, Honorato de:**

**En el Índice:**

- Berta la arrepentida, cuento divertido
- Cuentos droláticos, cuentos picarescos
- Cuentos morenos
- El israelita
- Juana la pálida
- El lirio en el valle
- La casa Nuncingen
- El padre Goriot
- Fisiología del matrimonio
- Esplendor y miseria de las libertinas
- El vicario de las Ardenas
- Les employés
- Esther Heureuse
- L'excomunié
- Le femme supérieure
- Histoire des treize
- Le livre mystique
- La torpille
- Un grand homme de province à Paris

Dentro de la expresión "Omnes fabulae amatoriae", o en algunas de las condenaciones generales del código canónico:

- Beatriz
- El cura de Tours
- La mujer de treinta años
- Honorina
- Ilusiones perdidas
- Los Marana
- La musa del departamento
- Piel de zapa
- Las rivalidades

- Le cabinet des antiques
- Les celibataires
- Contre amour
- Le cousine Bette
- Estude femme
- Le femme abandonée
- Le femme vertueuse
- Le grande Breteche
- Le message
- Le parents pauvres
- Le provincial á Paris
- Serrasine
- Les secrets de la princesse de Cagnan
- Un drame dans les prisons
- Un fille d'Eve
- Une passion dans le désert
- La vielle fille

**BANVILLE, Teodoro:**

- Muñecas

**BARBEITO, Manuel:**

- El retorno

**BARBEY D'AUREVILLY, Jules;**

- La cortina de carmesí
- Las diabólicas
- La dicha en el crimen
- Una historia sin nombre
- Lo que no muere
- Venganza de una mujer

**BAROJA, Pío:**

- Adulterio y divorcio
- El árbol de la ciencia
- Aventuras, inventos y mixtificaciones de Silvestre Paradox
- Camino de imperfección
- Los comedores de dioses

- El cura de Monleón
- Evolución de la idea del amor y de la amistad
- Las horas solitarias
- Las ideas disolventes
- La Isabelina
- Juventud, egolátría
- La lógica latina
- El mayorazgo de Labraz
- Las noches del buen Retiro
- Pequeños ensayos
- Rapsodias
- La senda dolorosa
- La sensualidad pervertida
- Sobre la supuesta moralidad del matrimonio
- La sotana en el horizonte
- Los visionarios

**BARRES, Mauricio:**

- Sangre, voluptuosidad y muerte

**BAUM, Vicki:**

- Gran Hotel
- Lo que los hombres nunca saben
- Ter.ía que suceder
- Vidas sin misterios

**BELOT, Adolfo:**

- El artículo 47
- Flor de crimen
- Los fugitivos de Viena
- La loca de la señora X
- Melenita
- Querida adorada
- Quinientas mujeres para un hombre
- La señorita Giraud, mi mujer

**BENÍTEZ DE CASTRO, Cecilio:**

- Cuarenta y ocho horas

**BENNETT, Enoch Arnold:**

- Amor sagrado y profano

**BENOIT, Pierre:**

- Los agriates
- Betsabé
- La castellana del Líbano
- Los compañeros de Ulises
- La gran traición
- El lago salado
- Los placeres del viaje
- El pozo de Jacob

**BERTRANA, Prudencio:**

- ¡Jo!
- Josafat
- Naufrags

**BLASCO IBÁÑEZ, Vicente:**

- A los pies de Venus
- Los argonautas
- La bodega
- La catedral
- El cráter del volcán
- Los enemigos de la mujer
- La explosión
- Guerra sin cuartel
- La hermosa liejesa
- La horda
- El lujo
- El intruso
- La maja desnuda
- El milagro
- Militarismo mejicano
- Novelas de amor y de muerte
- El Papa del mar
- El réprobo

- El secreto de la baronesa

- Sonnica la cortesana

- Viva la República

**BORDEAUX, Henry:**

- La encrucijada

**BORGET, Paul:**

- Anomalías
- Un crimen por amor
- La tierra prometida

**BRAND, Millen:**

- Niebla

**BROMFIELD, Louis:**

- Mrs. Parkington
- Noche de Bombay
- El río salvaje
- El secreto de la srta, Spragg
- Vamos al grano
- Veinticuatro horas

**CABALLERO AUDAZ, El:**

- La bien pagada
- El breviario de Blanca
- De pecado en pecado
- La virgen desnuda

**CAMBA, Julio:**

- El tributo de las siete doncellas

**CANDIOTI, Alberto:**

- Camino incierto

**CARRERE, Emilio:**

- Un hombre terrible
- El reino de la galfofa

**CASTIGLIONE, Baltasar de:**

- El cortesano (Prohibida hasta que sea corregida)

**CELA, Camilo José:**

- La familia de Pascual Duarte

**COROMINAS, Santiago:**

- Silen
- La vida austera (Condenada por el Obispo de Barcelona)

**COULEVAIN, Pedro de:**

- La novela maravillosa (En el Índice; decreto de 1915)
- Ave sin nido
- Era victoriosa
- La isla desconocida

**CUDDEN, Rumer:**

- Narciso negro

**CHAMPFLEURY, Julio:**

- Se incluye en el Índice "Ommes fabulae amatoriae"

**CHANDLER, Raymond:**

- Algo huele mal

**CHANTAL, Suzanne:**

- Dios no duerme

**CHERBULIEZ, Victor:**

- Amores frágiles
- Eduardo, el guapo

**CHEYNEY, Peter:**

- Dame la suerte, querida

**CHOLOKHOV, Mihail:**

- El don apacible

**DANDOLO, Milli:**

- El ángel habla
- La fugitiva
- Tierra a la vista

**D'ANUNZIO, Gabriel:**

En el Índice, todas las novelas y cuentos amorios; también todas las obras dramáticas y la prosa selecta.

Además, por decreto de 27-6-1928: todas las demás obras ofensivas a la fe y a las costumbres. En 1939 se incluyó también SOLEIS AD SOLAS

"Bajo el seudónimo de Cocles se incluyen también (Decreto de 3-7-1935) el libro cuyo título comienza "Cento e cento e cento".

**D'ARLE, Marcella:**

- Largo viaje

**DAUDET, Alfonso:**

- La evangelista
- Mujeres de artistas

**DAUDET, León:**

En el Índice:

- Les pieces d'un procès
- L'action française et le Vatican y la politique du Vatican
- Sous la terreur, 20 septembre-15 Novembre 1927
- Le voyage de Shakespeare
- Les Bacchantes

**DEEPING, Werwick:**

- Camaradas
- Cuando el amor acaba
- La tierra prometida

**DEKOBRA, Maurice:**

- Emigrados de lujo
- Llamas de terciopelo
- La madona de los coches camas
- La novela de un cobarde
- Rata de cueva

**DELEDDA, Grazia:**

- El ías Portolu

DEVENPORT, Marcia:

- Mundos opuestos

DÍAZ DE TEJADA, Vicente:

- La honra de la familia
- El santo

DISNEY, Doris M.:

- Perversión

DOLNAY, Peter:

- Espías y gourmets

D'ORS Eugenio:

- Gualda la de mil veus

DOS PASSOS, John:

- El gran dinero
- Manhattan transfer.

DOSTOIEVSKI, Fedor:

- Un adolescente
- Eterno marido

DUMAS (Padre), Alejandro:

Por decreto de 22-6-1863, se incluyen en el Índice "Omnes fabulae amatoriae"

Seguendo al abate Louis Bethleem, deben incluirse con toda probabilidad dentro de esta condenación general las siguientes obras:

- Actea
- Aventura de John Davis
- La dama de Montsereau
- La mujer del collar de terciopelo
- Memorias de un médico
- Los mohicanos de París
- Olimpia de Cievès
- Los cuarenta y cinco
- La reina Margarita
- La sala de armas

– El testamento del Sr. Chavelin

- La torre de Nestle
- La boca del infierno
- Les crimes célèbres
- Les deux reines
- Fernande
- Filles
- Lorettes et courtisanes:
- La guerre des femmes:
  - Nanón de Lartignes
  - Madame de Condé
  - La vicomtesse de Cambes
  - L'Abbaye de Pessac
  - Isaac Laquedem
  - Joseph Balsano
  - Les mariages du père Ollifus
  - Pauline et Pascal Bruno
  - Salvator
  - Sylvarine
  - Une âme a naître
  - Une fille du Régent

DUMAS (hijo), Alejandro:

Además de "La question du divorce", están incluidas en el Índice de libros prohibidos "Omnes fabulae amatoriae".

El abate Louis Bethleem considera incluidas en la prohibición casi todas sus obras literarias y, desde luego, las dos únicas que todavía se leen":

- La dama de las camelias
- Diana de Lys

EÇA DE QUEIROZ, José M<sup>a</sup>:

- El crimen del padre Amaro
- Las maías
- La reliquia

**ESQUIROS, Alfonso:**

Por diversos decretos se incluyen en el Índice las siguientes obras:

- Las vírgenes locas
- Las vírgenes mártires
- Las vírgenes sabias
- El evangelio del pueblo

**FALLADA, Hans:**

- Gustavo el férreo
- El hombre que no fue amado
- Una vez tuvimos un hijo
- ¿Y ahora qué?

**FARRERE, Caludio:**

- Catorce historias de soldados
- Cien millones de oro
- El hombre que asesinó
- Humo de opio
- La señorita Dax

**FEIDEAU, Ernesto:**

Por Decreto de 20-6-1864, se incluyen en el Índice de Libros Prohibidos "Omnes fabulae amatoriae".

El abate L. Bethleem considera dentro de esta prohibición, por los menos las siguientes obras:

- Catherube d'Overmeyre
- Daniel
- Fanny
- Un debut á l'opera
- Monsieur de Saint-Bernard
- Le mari de la danseuse

**FEINER, Ruth:**

- Su destino
- Tres tazas de café

**FERNÁNDEZ FLÓREZ, Darío:**

- Lola, espejo oscuro
- Zarabanda

**FERNÁNDEZ FLORES, Wenceslao:**

- La caza de la mariposa
- Ella y la otra
- Ladrón de glándulas
- Por qué te engaña tu marido
- Relato inmoral
- Volvoreta:
  - 1ª edición: inmoral (no debe leerse)
  - últimas ediciones: dañosa (pueden leerla las personas formadas)

**FERRO, Marise:**

- Bárbara
- Treinta años

**FEUILLET, Octavio:**

- Los amores de Felipe
- Honor de artista
- Julia Trecoeur
- Un matrimonio del gran mundo
- Onesta

**FEVAL, Paúl:**

Este autor se convirtió en 1876 y corrigió muchas de sus obras, pero otras no:

- El hijo del diablo
- El juego de la muerte

**FIGUEROA GÓMEZ, Trini:**

- Frente al mar

**FLAUBERT, Gustavo:**

Incluidas en el Índice:

- Madame Bovary
- Salammbó

— Las tentaciones de San Antonio

**FLYNN, Errol:**

— Un drama en los mares del sur,

**FOELDI, Mihaly:**

— El otoño del corazón

**FOGOZZARO, Antonio:**

- Leila
- Pequeño mundo antiguo
- Pequeño mundo moderno
- El santo

**FRANCE, Anatole:**

Por decreto de 31-5-1922, se incluyen en el índice "Opera Omnia"; es decir, todos sus libros sin excepción.

**FRANCÉS, José:**

- Adán y Eva
- Adiós a la vida de soltero
- Como los pájaros de bronce
- La estatua de carne
- Sylamita

**FRATELLI, Arnaldo:**

— Clara entre los lobos

**GARCÍA SERRANO, Rafael:**

- La fiel infantería (Condenada por el arzobispo de Toledo)

**GAUTIER, Teófilo:**

- El capitán fracasa
- Novelas cortas
- La señorita de Maupin

**GIDE, André:**

Todas en el Índice de Libros Prohibidos

**GOETHE, J. Wolfgang:**

— Werter

**GÓMEZ CARRILLO, Enrique:**

- El evangelio del amor
- Flores de penitencia
- El modernismo

**GÓMEZ DE LA SERNA, Ramón:**

- El gran hotel
- Greguerías
- Muestrario
- La nardo
- El Rastro
- Retratos contemporáneos
- Senos
- La viuda blanca y negra

**GONCOURT, Edmundo y Julio:**

- Coriolis
- Germinia Lacerteux
- Sor Filomena

**GONZALES BLANCO, Andrés:**

- Historia de un cuerpo bonito
- Los postres del banquete

**GORKI, Máximo:**

- Mis universidades

**GRANCH, H. C.:**

- Así habló Zaratustra

**GUTIÉRREZ GAMERO, Emilio:**

- El que a cuerno mata
- Equilibrista
- Ni abras el arca, ni muestres tu entraña
- El triunfo de San Bernardo

**HALLIDAY, Bret:**

- Sangre en la Bahía de Biscayne

**HAMSUN, Knut:**

- Bendición de la Tierra
- Pan



- HAUPTMANN, Gerivard:**
- El hereje de Soana
  - La prodigiosa isla de las damas
- HAYDN, Hiram:**
- Ahora es medianoche
- HEMINGWAY, Ernest:**
- Torrentes de primavera
- HERGESHEIMER, Joseph:**
- La mujer y su imagen
- HERMANT, Abel:**
- El carro del Estado
  - El ciclo de Lord Chelsea
  - Confesiones de una pájara
  - La famosa comedianta
  - Los grandes burgueses
  - El proceso del muy honorable lord
  - Los trasatlánticos
  - Trenes de lujo
- HOLTBY, Winifred:**
- Pobre Carolina
- HOLLAND, Marty:**
- Un corazón de vidrio
- HORLER, Sydney:**
- Arsénico y juegos de bolos
- HOUGHTON, Claude:**
- El caos ha vuelto
- HOWARD, Elizabeth M.:**
- Antes de ponerse el sol
- HUGO, Víctor:**
- Los Miserables (en el Índice)
  - Nuestra Sra. de París (en el Índice)
  - El rey se divierte
- HUXLEY, Aldous:**
- Ciego en Gaza
  - Contrapunto
  - Dos o tres gracias
  - Eminencia gris
  - Los escándalos de Cromel
- HUYSMANS, J. Karl:**
- En Rada
- INSÚA, Alberto:**
- La mujer, el torero y el toro
- JALOUX, Edmond:**
- El demonio de la vida
  - Humos en el campo
- JAMES, Benjamín:**
- Paula y Paulita
- JAMES, Norah:**
- Mi destino es pecar
- JANEWAY, Elizabeth:**
- Entre el amor y el pecado
- JARDIEL PONCELA, Enrique:**
- Amor se escribe sin H.
- JUAN ARBO, Sebastián:**
- Tino Costa
- KENNEDY, Margaret:**
- La ninfa constante
- KESSER' Hermann:**
- Sinfonía en la pensión
- KEYES, Frances P.:**
- Cena en Antoine's
- KUPRIN, Alejandro:**
- Un brindis
  - Un capricho
  - Un idilio
  - El mareo

- Natalia Davidornia
  - La tumba de las vírgenes
- LAING, Patrick:**
- El mito de una mujer
- LAMARTINE, Alfonso de:**
- La caída de un ángel
  - Jocelyn
- LEHMANN, Rosamond:**
- Intemperie
- LEKEUX, Martial:**
- Por decreto de 6-5-1931, se incluye en el Índice el libro titulado: L'ami.
- LEROUX, Gastón:**
- Caro Bibi y Celia
  - Crimen de Rouletabille
- LINCOLN, Victoria:**
- La colina February
- LONDON, Jack:**
- El vagabundo de las estrellas
- LÓPEZ DE HARO, Rafael:**
- Entre todas las mujeres
  - En un lugar de la Mancha
  - La mujer de carne
  - La mujer de nervios
  - El asalto de la novia
  - Sirenas
- LOTI, Pierre:**
- Aziyade
  - El castillo de la hermosa del bosque durmiente
  - Novela de un Spahi
  - Pescadores de Islandia
  - Rarahu
  - Zulima
- LUDWIG, Emil:**
- Sinceridad aparente
- LUSTGARTEN, Edgard:**
- Una infortunada más
- LYNCH, Benito:**
- El Paquete
- LLOR, Miguel:**
- Abismos
  - Tantal
- MACKENNA, Stephen:**
- Retrato de su excelencia
- MAETERLINCK, Mauricio:**
- Por Decreto de 29-1-1914, se condena "Opera Omnia del autor, o sea: se condenan todas las obras sin excluir ninguna".
- MALAPARTE, Curzio:**
- Por Decreto de 30-5-1951, se incluye en el Índice su libro titulado: La pelle.
- MALRAUX, André:**
- La vía real
- MANNIN, Ethel:**
- Julia
- MAQUET, Augusto:**
- Les prisons d L'Europe (Incluida en el Índice de Libros prohibidos).
- MARMONTEL, Juan Francisco:**
- Bélisaire (Se incluye en el índice, hasta que sea corregido) (No hay noticias de que se haya hecho esta corrección).
- MARSHALL, Rosamond:**
- Kitty

MARTIN, Roger G.:

- Tocar el cielo con las manos

MARTÍNEZ FERRANDO, J. Ernesto:

- Una dona s'atura en el camí.

MARTÍNEZ SIERRA, Gregorio:

- Todo es uno y lo mismo

MASERAS, Alfonso:

- Arbre del bé i del mal
- L'evasió
- Zodiac

MAUGHAN, William Somerset:

- Bolsa de libros
- Entonces y ahora
- El filo de la navaja
- Luz en el alma
- Neil Macadam
- El pasado que vuelve
- Rosie

MAUPASANT, Guy de:

- Un normando
- El vicio amoroso
- El borracho
- Historias verdaderas
- Recuerdo
- En otro tiempo
- Burla
- La confesión
- Magnetismo
- Confesiones de una mujer
- Una pasión
- La querida
- Conversando
- El ejemplo
- La desconocida
- Imprudencia
- Especulaciones amorosas

- La bola de sebo o rollo de man-  
teca

- El crimen de Bonifacio

- Rosita

- La seña

- En el bosque

- El marrano de Morín

- Los zuecos

- La roquecita

- Rosalía prudente

- Salvada

- El buen mozo

- El buhonero

- Los veinte francos de la superiora

- Una enfermedad extraña

- El asunto de la Sra. Luneau

- Un prudente

- El cerrojo

- Condecorado

- Inútil belleza

- Mosca

- El puerto

- José

- Tribunales rústicos

- Cantó un gallo

- Un hijo

- La herencia

- Los hermanos Rondoli

- La patrona

- Una vida

- Las joyas

- Paseo

- Un parricida

- Después

- Velando el cadáver

- En el tren

- Un loco

- El salto del pastor
  - La horquilla
  - Las becas
  - El vengador
  - La cama número 29
  - El marqués de funeral
  - El testamento
  - La puerta
  - El padre
  - El crimen del maestro
  - Grito de alarma
  - Houtot, hijo y sucesor
  - El suicidio del cura
- MAURIER, Daphne du:**
- Julius
  - Nunca volveré a ser joven
- MAUROIS, André:**
- El círculo de familia
  - Climas
  - El instinto de la felicidad
  - Lord Byron
- MAXWELL, W.B.:**
- ¿Dónde está el verde altar?
- MEERSCH, Maxence van der:**
- La huella del Dios
- MERIMEE, Próspero:**
- La familia de Carvajal
- MILLAS RAUREL, José M<sup>a</sup>:**
- Entre els Isards i la Boira
- MILLER, Wade:**
- El factor desconocido
- MITCHEL, Margaret:**
- Lo que el viento se llevó
- MORAND, Paul:**
- El buda viviente
  - La Europa galante
- MORGAN, Charles:**
- La fuente
  - Sparkenbrook
  - El viaje
- MORLEY, Christopher:**
- Kitty Foyle
- MUNTHE, Axel:**
- La historia de San Michele
  - Lo que no conté de la historia de San Michele
- MURGER, Enrique:**
- Por Decreto de 27-6-1864, se incluyeron en el Índice de Libros Prohibidos "Omnes fabulae amatoriae".
- NABOROV-SIRIN, W.:**
- Cámara oscura
- O'BRIEN, Kate:**
- La antesala
- OHNET, Georges:**
- La estrella
  - Sergio Paninge
  - Último amor
- OLLER Y RABASSA, Juan:**
- Amb el bec i amb les dents
  - Barca d'Isis
- OTEIZA, Luis de:**
- En el remoto Cipango
  - El mundo es redondo
- PALAZZESCHI, Aldo:**
- Las hermanas Materazzi
- PARKINSON, Cecil:**
- La Gumflub
- PERCIVAL, Oscar:**

- En el paraíso no había ángeles
- PÉREZ DE AYALA, Ramón:**
- A.M.D.G.
  - Bajo el signo de Artemisa
  - El libro de Ruth
  - Luna de miel, luna de hiel
  - Tinieblas en la cumbre
- PÉREZ GALDÓS, Benito:**
- La de los tristes destinos
  - De Cartago a Sagunto
  - La de Bringas
  - La familia de León Roch
  - Sor Simona
  - Tormento
- PICÓN, Jacinto Octavio:**
- La dama de los tormentos
  - Dulce y sabrosa
  - Fruta caída
  - La honrada
  - El ideal de Tanila
  - Juanita Tenorio
  - Juan vulgar
  - Mujeres
  - Narración
  - El pobre tío
  - Redención
  - La última confesión
- PIGAULT-LEBRUN, Carlos:**
- Se incluyen en el índice, las siguientes novelas:
- El afortunado Jerónimo
  - Citateur
  - L'enfant du Carnaval
  - Romans
  - Tableaux de société ou Fouchete et Honorine
- PIOVENE, Guido:**
- Cartas de una novicia
- PIRANDELLO, Luis:**
- Y mañana lunes
- PITIGRILLI:**
- El cinturón de castidad
  - La virgen de 18 quilates
- PREVOST, Marcel:**
- Los ángeles guardianes
  - La confesión de un amante
  - Los don Juanes
  - El escorpión
  - La falsa burguesa
  - El jardín secreto
  - Mi prima Laura
  - Missette
  - Mujeres
  - Pedro y Teresa
  - La señorita Jaufré
  - Su querida y yo
  - Últimas cartas de mujeres
  - Vírgenes a medias
- PREVOST, El abate:**
- Manon Lescaut
- PROKOSCH, Federico:**
- Los siete que huyeron
  - Tormenta y eco
- PROUST, Marcel:**
- A la sombra de las muchachas en flor
- PUIG Y FERRATER, Juan:**
- Camins de França
  - Els tres allicinats
- RADIGUET, Raymond:**
- El baile del conde de Orgel

RAMOS, Lilia:

- ¡Renacer!

REBREANU, Liviu:

- Ión

REPIDE, Pedro de:

- La inquietud
- Llovido del cielo
- La última favorita

RUSIÑOL, Santiago:

- Oracions

SACKVILLE-WEST, V.:

- Historia de familia
- La isla sombría

SAGARRA, José M<sup>a</sup> de:

- Ago y Salobre
- Vida Privada

SAND, George:

Varios Decretos condenan distintas obras de esta autora. El de 15-12-1863, incluye en el Índice de los libros prohibidos "Omnes fabulae amatoriae". Se condenan expresamente:

- Lelia
- Cartas de un viajero
- Mauprat
- Santiago
- Espiridión
- Les sept cordes de la lyre
- Gabriel
- Le secrétaire intime
- L'Uscoque
- La dernière Aldini
- Simon
- Les maîtres mosaïstes
- Leone Leoni

Con toda probabilidad, se deben entender incluídas en la prohibición general, las siguientes obras:

- Indiana
- Valentina
- Ella y él
- Consuelo
- La condesa de Rudolstadt
- El molinero de Angibault
- El pecado de M. Antonio
- El último amor

"Dada la extensión y escasa actualidad de la obra de esta autora, no se ha hecho una revisión completa, por lo que no debe darse por terminada la lista anterior de libros prohibidos".

SANTA MARÍA, Juan:

- Adam i Eva
- L'Apóstol
- La filla d'en Tartarí
- Ma vida en Doina

SANTA MARINA, Luis:

- Domus
- Tetramorfos

SARTRE, Jean Paul:

Por Decreto de 1949, se incluyen en el Índice las obras completas de este autor.

SEGHERS, Anna:

- Grubetsch
- La rebelión de los pescadores

SEPPAENEN, Unto

- Markku y su estirpe

SHERWOOD, Anderson:

- Las novelas de lo grotesco

- Winesburgo Ohio

**SIMENON, George:**

- El caso Saint-Fiacre
- Un crimen en Holanda
- La esclusa número 1
- El merendero de la “Perragorda”
- El noviazgo del Sr. Hire
- Las nuevas investigaciones de Maigret
- El Outlaw
- Los Pitard
- El viajero del día de todos los santos

**SOE, Robert du:**

- El diablo en la carretera

**SOLDEVILLA, Carlos:**

- Fanny
- El senyoret Lluís
- Valentina

**SOULIE, Federico:**

Por Decreto de 20-6-1864, se incluyeron en el Índice “Omnes fabulae amatoriae”.

Deben considerarse incluídas en tal prohibición las siguientes obras, con toda seguridad:

- Les momoires du diable
- Si-jeunesse savait
- Si visillesse pouvait

Con toda probabilidad, también deben considerarse incluídas, entre otras, “que no se citan”, las siguientes:

- Los cadáveres
- El conde de Tolosa
- Un nombre
- El vizconde de Beziere

**STENDHAL:**

Por Decreto de 20-6-1864, se incluyeron en el Índice “Omnes fabulae amatoriae”, además de los libros de viajes:

- Roma
- Nápoles y Florencia

En la prohibición general deben considerarse incluídos, con toda probabilidad:

- Armancia
- La abadesa de Castro
- La cartuja de Parma
- El amor
- Rojo y negro

**STERNE, Lorenzo:**

En el Índice de Libros Prohibidos:

- Viaje sentimental

**STRONG, Anne Lowie:**

- El río salvaje

**STRONG, L.A.G.:**

- Slocombe muere

**SUE, Eugenio:**

Por Decreto de 22-1-1852, se incluyeron en el Índice “Omnes fabulae amatoriae”; es decir, casi todas sus obras, por ejemplo las siguientes:

- El judío errante
- Arturo
- La salamandra
- Los misterios de París
- Los misterios del pueblo
- Los siete pecados capitales
- Atar Gull
- Matilde o las memorias de una joven

- Teresa Dumoyer
  - Martín el expósito
- TELLADO, Corín:
- ... Y soñó su felicidad
- TEMPLE, Ralph:
- Cucos y otros pájaros de cuenta
- THOREN, Fritz:
- De aire soy... y de fuego
- TOLSTOI, Conde León de
- Mi confesión
  - La verdadera vida
  - Vida y doctrina de Jesús
- TRABAL, Francisco:
- L'ani que ve
  - Era una dona con les altres
  - Judita
  - Quo vadis, Sánchez
- TRIGO, Felipe:
- Las ingenuas
  - Las invencibles
  - Sor demonio
- VALNECK, Michael:
- Caídos en el infierno
- VALLE-INCLÁN, Ramón M<sup>a</sup> del:
- Aguilas de blasón (comedia bárbara)
  - Augusta
  - Cara de plata (comedia bárbara)
  - La condesa de Cela
  - Divinas palabras (tragicomedia de aldea)
  - Eulalia
  - Farsa y licencia de la reina castiza
  - Femeninas
  - La generala
- Luces de bohemia (esperpento)
  - Sonata de estío
  - Sonata de invierno
- VARGAS VILLA, José M<sup>a</sup>:
- Cachorro de león
  - La demencia de Job
  - Lo divino y lo humano
  - Eleonora
  - Los estetas de Teópolis
  - El milagro
  - El minotauro
  - El rescate
- VASZARY, Janos:
- Aventura a orillas del Sena
  - Mon petit
- VERONA, Guido de:
- Por Decreto de 21-4-1920, se incluyeron en el Índice todas sus obras, sin excluir ninguna.
- VIoux, Marcelle:
- Una desgraciada
  - Flor de amor
- WASSERMAN, Jacob:
- Los judíos de Zirndorf
- WELS, Heriberto George:
- La llama inmortal
  - El padre de Cristina Alberta
- WILDE, Oscar:
- El retrato de Dorian Gray
- YERBY, Frank:
- El cielo está muy alto
  - El halcón de oro
- ZAMACOIS, Eduardo:
- Bodas trágicas
  - De carne y hueso



- Duelo a muerte
- Estatua
- Europa se va (Los emigrantes)
- Incesto
- Los oídos del alma
- El otro
- La serpiente sonríe
- Traición por traición

ZILAHY, Lajos:

- La ciudad de Vagones

ZOLA, Emilio:

En diversos decretos, el último de 1-9-1898, se incluyeron todas sus obras en el Índice de Libros Prohibidos.

ZWEIG, Stefan:

- Amok
- Calidoscopio (ed. de 1937)
- Calidoscopio (ed. de 1945)
- La lucha contra el demonio
- María Antonieta
- Veinticuatro horas de la vida de una mujer

**F. J. URBÁN FERNÁNDEZ**

## AGENDA DE LIBROS

### Narrativa

MIGUEL DELIBES. El disputado voto del señor Cayo.

Ed. Destino, Barcelona, 1978

SEVERO SARDUY. Maitreya.

Ed. Seix Barral, Barcelona, 1978.

ANDRÉS SOREL. Discurso de la política y el sexo.

Ed. Zyx, Madrid, 1978.

EDUARDO GALEANAO. Días y noches de amor y de guerra.

Ed. Laia, Barcelona, 1978.

JOSÉ DONOSO. Casa de campo.

Ed. Seix Barral, Barcelona, 1978.

LUIS GOYTOSOLO. La cólera de Aquiles.

Ed. Seix Barral, Barcelona, 1978.

JESÚS FERNÁNDEZ SANTOS. Extramuros.

Ed. Argos-Vergara, Barcelona, 1978.

FRANCISCO AYALA. Los usurpadores. La cabeza del cordero.

Ed. Espasa-Calpe, Madrid, 1978.

ADOLFO BIOY CASARES. El héroe de las mujeres.

Ed. Alfaguara, Madrid, 1979.

JORGE LUIS BORGES. El libro de los Seres Imaginarios.

Ed. Alfaguara-Bruguera, Barcelona, 1979.

MARIA ZAMBRANO. Claros del bosque.

Ed. Seix Barral, Barcelona, 1978.

CORPUS BARGA. Los pasos contados.

Ed. Alianza Madrid, 1979.

VICENTE MOLINA FOIX. La comunión de los atletas.

Ed. Alfaguara, Madrid, 1979.

JUAN GARCÍA HORTELANO. Los vaqueros del pozo.

Ed. Alfaguara, Madrid, 1979.

ANTONIO DI BENEDETTO. Absurdos.

Ed. Pomaire, Barcelona, 1979.

### Lírica

GONZALO DE BERCEO. El libro de Aleixandre. (Reconstrucción de D. A. Nelson).

Ed. Gredos, Madrid, 1978.

CARMEN CONDE. El tiempo es un río lentísimo de fuego.  
Ediciones 29, Barcelona, 1978.  
ÁNGEL GARCÍA LÓPEZ. Mester Andalusí.  
Ed. Cultura Hispánica, Madrid, 1978.  
FELIX GRANDE. Las rubáiyatas de Horacio Martín.  
Ed. Lumen, Madrid, 1978.  
CARLOS EDMUNDO DE ORY. Metanoia.  
Ed. Cátedra, Madrid, 1978.  
JULIO MARISCAL MONTES. Antología poética.  
Universidad de Sevilla, 1978.  
JOSÉ LEZAMA LIMA. Fragmentos de su imán.  
Ed. Lumen, Madrid, 1978.  
CARMEN ESTALRICHT. La casa es la perfecta república de la vida.  
Col. Vasija, Sevilla, 1979.  
VARIOS AUTORES. Al aire el canto del gallo.  
Col. Algo Nuestro, Sevilla, 1979.  
JOSÉ MATÍAS GIL. Romance, verso del pueblo.  
Col. Azotea, Sevilla, 1978.  
JOSÉ ÁNGEL VALENTE. Material memoria.  
Ed. La Gaya Ciencia, 1979.  
GABRIEL CELAYA. Poesía y verdad.  
Ed. Planeta, Barcelona, 1979.

### **Teatro**

EDUARDO QUILES. La concubina y el dictador. Pigmeos, vagabundos y omnipotentes. El asalariado.  
Ed. Prometeo, Valencia, 1979.  
BUERO VALLEJO. La detonación. Las palabras en la arena.  
Ed. Espasa-Calpe, Madrid, 1978.

### **ENSAYOS LITERARIOS**

J. M. MARTÍNEZ CACHERO. Historia de la novela española entre 1936 y 1975.  
Ed. Castalia, Madrid, 1979.  
STEPHEN GILMAN. La España de Fernando de Rojas.  
Ed. Taurus, Madrid, 1978.  
M. CHEVALIER. Los temas poéticos de Miguel Hernández.  
Ed. Siglo XXI, Madrid, 1978.  
PAUL HERNADI. Teoría de los géneros literarios.

- Ed. A. Bosch, Barcelona, 1979.
- ANA MARTÍNEZ ARANCÓN. La batalla en torno a Góngora.  
Ed. A. Bosch, Barcelona, 1979.
- PETER E. RUSSEL. Temas de "La Celestina" y otros estudios.  
Ed. Ariel, Barcelona, 1979.
- CARMEN DE FEZ. La estructura barroca de "El siglo pitagórico".  
Ed. Cupsa, Madrid, 1978.
- JUAN CANO BALLESTA. En torno a Miguel Hernández.  
Ed. Castalia, Madrid, 1978.
- LUIS ROSALES. La poesía de Neruda.  
Editora Nacional, Madrid, 1978.
- JUAN D. RUIZ-COPETE. Andalucía: carácter y sentido de una tradición literaria.  
Real Academia Sevillana de Buenas Letras, Sevilla, 1979.
- B. AGUINAGA, R. PUERTOLAS Y M. ZAVALA. Historia social de la literatura española. Ed. Castalia, Madrid, 1979.
- J. CULLER. La poética estructuralista.  
Ed. Anagrama, Madrid, 1979.
- NATALIA CALAMAI. El compromiso de la poesía en la guerra civil.  
Ed. Laia, Barcelona, 1979.
- FRANCISCO UMBRAL. Ramón y las vanguardias.  
Ed. Espasa-Calpe, Madrid, 1978.

## LINGÜÍSTICA

- NOAM CHOMSKY. Problemas actuales en teoría lingüística.  
Ed. Siglo XXI, Madrid, 1978.
- GEORGES MOUNIN. Diccionario de lingüística.  
Ed. Labor, 1978.
- D. CHARLIER y M. CALMICHE. Semántica generativa.  
Ed. Narcea, Madrid, 1979.

## DIDÁCTICA

- J. BANDET. Cómo enseñar a través del juego.  
Ed. Fontanella, Barcelona, 1975.
- BRUNO CIARI. Modos a enseñar.  
Ed. Avance, Barcelona, 1977.
- MARIE DE MAISTRE. Deficiencia mental y lenguaje.  
Ed. Laia, Barcelona, 1977.

- J. L. RODRÍGUEZ DOMÍNGUEZ. Las funciones de la imagen en la enseñanza. Ed. Gustavo Gili. 1977.
- R. MARÍN. Técnicas del pensamiento creativo. ICE Universidad Politécnica de Valencia. 1977.
- MARC SORIANO. Los cuentos de Perrault. Erudición y tradición populares. Ed. Siglo XXI. Argentina. 1976.
- SEMINARIO DE BIBLIOGRAFIA. ¿Qué libros han de leer los niños? Ed. Rosa sensat. Barcelona. 1977.
- JAVIER COMA. Del gato Félix al gato Fritz. Historia de los cómics. Ed. Gustavo Gili. 1979.
- L. GONZÁLEZ NIETO. La enseñanza de la Gramática. Ed. Anaya. Salamanca. 1978.
- P. DOMÍNGUEZ GONZÁLEZ. Los sonidos del Inglés. Ed. Anaya. Salamanca. 1978.
- J. ROMERA CASTILLO. Didáctica de la Lengua y Literatura: método y práctica. Ed. Playor, Madrid, 1979.

## REVISTAS

- NUEVA ESTAFETA. Revista de Literatura. Editora Nacional. Torregalindo, 10. Madrid.
- GARABATO. Revista de Artes plásticas y Literatura. Edita la Comisión de alumnos de la Facultad de Bellas Artes. Sevilla.
- SEPARATA. Literatura, arte y pensamiento. Edita. Separata. Avda. Reina Mercedes, 25. Sevilla.
- KABILA. Revista de creación cultural. Colectivo de cultura popular. Córdoba.
- A LA BAJÁ DEL PUENTE. Revista de expresión infantil. Edita. Colectivo. Sevilla.
- NIFARES. Periódico escolar. Centro de Educación Especial "Jesús del Gran Poder". Sevilla.
- ESCUELA ANDALUZA. Revista de Pedagogía. Redacción: Gaviota, 32. Sevilla.

ANTONIO LARA MOLINA

**NOVEDADES de CINCEL -KAPELUSZ  
para Escuelas Universitarias de Profesorado de E.G.B.**

MUCCHIELLI, R. y BOURCIER, A.:  
LA DISLEXIA. Causas, Diagnóstico y Reeducción.  
Ed. Cincel-Kapelusz, 1979.

Tras un detenido análisis de los métodos utilizados y de los resultados conseguidos hasta ahora, Mucchielli y Bourcier aportan datos reveladores sobre los trastornos de aprendizaje, lo que son y lo que significan, sus causas y sus consecuencias.

En cuanto a su etiología, estudian de forma exhaustiva los cuatro **factores fundamentales**: lateralidad (dominancia funcional), esquema corporal, orientación espacio-temporal y los aspectos socio-afectivos. Abordan con detenimiento las **modalidades** de dislexia (constitucional, de evolución, afectiva) y los niveles de gravedad en la trayectoria del trastorno (ligera, media, grave y muy grave).

Distinguen, claramente, la dislexia **auténtica** de la "**ocasional**", fruto de actuaciones y métodos de aprendizaje antipedagógicos, que "**fabrican niños disléxicos**". Asimismo, explican cómo dicho trastorno produce inadaptaciones y perturbaciones en la personalidad infantil.

En la tercera parte se exponen las exigencias que plantea un método de reeducación, basado en la etiología y diagnóstico; se especifican cuáles son las funciones de los reeducadores (pedagogos y psicólogos), profesores y padres; se indican soluciones factibles a problemas reales. Todo ello ilustrado con **casos prácticos** en los que se diagnostican los factores que intervienen en las manifestaciones y síntomas disléxicos.

ORLIC, M.L.:  
MÉTODO DE REEDUCACIÓN PSICOMOTRIZ. La educación gestual.  
Ed. Cincel-Kapelusz, 1979.

Tras largos años de investigación, la doctora Orlic ha construido un método de reeducación psicomotriz, basado en las teorías de la personalidad y con una am-

plia gama de ejercicios, que constituyen un verdadero instrumento terapéutico.

Esta técnica persigue “reestructurar el cuerpo” después de que una serie de agresiones físicas o mentales que lo han perturbado. Mediante la ejecución de movimientos significativos —denominados también **gestos**— se pone en juego la personalidad total.

En esta obra su autora nos muestra cómo a través de las tres etapas de la **educación gestual**, que ella define (toma de conciencia de sí mismo, estructuración e integración de sí mismo y expresión de sí mismo e integración social), el sujeto tomará conciencia de su personalidad para adaptarse mejor a las circunstancias y a lo los demás.

Los ejercicios que se proponen están cuidadosamente estudiados y presentados y no son los usuales en este tipo de manuales. De ahí que este método, por sus peculiares características, constituya una valiosa ayuda para cuantos profesionales —pedagogos, psicólogos, psiquiatras, terapeutas, rehabilitadores, profesores de educación física— realizan tareas de reeducación psicomotriz.

ZIV, A. y DIEM, J.M.:  
**PSICOPEDAGOGÍA EXPERIMENTAL.**  
Ed. Cincel-Kapelusz, 1979.

Los autores de esta obra han seleccionado, entre un número considerable de recientes investigaciones, los temas en los que la psicopedagogía aporta soluciones más claras a los problemas que encuentran a diario los docentes en el aula.

El objetivo que persiguen es acercar los resultados de la investigación psicológica a situaciones escolares concretas, a fin de familiarizar a los profesores con los métodos experimentales y proporcionarles orientaciones para introducir las mejoras o cambios oportunos en los centros educativos.

Tratan, entre otros, temas tan importantes como la motivación y los aspectos intelectuales que influyen en el aprendizaje, así como los aspectos psicosociales, haciendo especial hincapié en las diferencias interindividuales, que se han de tener siempre en cuenta a la hora de impartir una educación personalizada.

La metodología utilizada, los temas tratados y las aportaciones presentadas hacen que esta obra constituya un instrumento sumamente necesario para el profesorado de los distintos niveles educativos, para los alumnos de centros universitarios y para los profesionales —educadores, técnicos y psicólogos— que ya están ejerciendo.

FOURCADE, René:

HACIA UNA RENOVACIÓN PEDAGÓGICA. Las dinámicas de grupo aplicadas a la enseñanza.

Ed. Cincel-Kapelusz, 1979.

Para R. Fourcade, "el hecho educativo es un hecho social", de ahí que el problema esencial de la renovación pedagógica y del cambio en las estructuras educativas radique en el de las relaciones humanas.

Según el autor, los componentes de la relación pedagógica constituyen como dos grupos —el grupo-clase y el grupo-maestro— sobre los que ha de cimentarse la renovación educativa de los centros. Por lo que respecta al primero, revisa diversos tipos de clase, desde la tradicional hasta las experiencias actuales más innovadoras, bajo el punto de vista de la interrelación profesor-alumno. En cuanto al segundo, analiza las relaciones de los profesores con la administración, autoridades académicas y demás componentes del grupo.

Las dinámicas de grupo-Torbellino de ideas, Phillips 6/6, Grupo de diagnóstico y formación, etc.— son el instrumento que permite que la relación entre estos dos grupos sea renovadora y constructiva.

R. Fourcade se sitúa con esta obra al lado de los principales movimientos de renovación pedagógica, representando una alternativa de obligado estudio para todos aquellos que se relacionan con la enseñanza: pedagogos, profesores, psicólogos, inspectores y directores de centros.

BOURGÈS, Simone:

TESTS PARA EL PSICODIAGNÓSTICO INFANTIL. Elección e interpretación de pruebas.

Ed. Cincel-Kapelusz, 1979.

Los estudiantes, profesores y profesionales de la orientación escolar y del diagnóstico psicopedagógico o clínico, son conscientes de las dificultades que entraña el examen psicológico del niño, por hallarse en pleno proceso evolutivo.

S. Bourgès, teniendo en cuenta esta característica, huye de toda definición estática y de las etiquetas diagnósticas. Analiza, en consecuencia, con gran detenimiento los tests que pueden utilizarse, según las circunstancias de cada niño y las cualidades intrínsecas de cada prueba.

La autora aporta orientaciones precisas sobre la elección, utilización e interpre-



tación de los tests más válidos y fiables —que miden factores grafo-perceptivos, psicomotrices, intelectuales y afectivos— de índole verbal, no verbal, manipulativa, psicométrica y proyectiva, acompañadas de un riguroso estudio de casos.

Estamos seguros, por tanto, de que esta obra va a ser un instrumento imprescindible para estudiantes, profesores y profesionales de las especialidades de Psicología, Pedagogía y Psiquiatría que trabajen en el ámbito del diagnóstico, orientación y tratamiento.

KLINGEBIEL, Pierre:

EL NIÑO ZURDO. Diagnóstico y tratamiento.

Ed. Cíncel-Kapelusz, 1979.

La experiencia acumulada durante años de labor docente y orientadora ha permitido a Klingebiel escribir un libro eminentemente **práctico**. Proporciona datos estadísticos de los resultados de la observación y examen de niños con zurdera.

El indudable rigor científico de esta obra se manifiesta, tanto en el diagnóstico y en el estudio de los factores neuro-psicológicos, como en el tratamiento a seguir. Los tests y las evaluaciones de rendimiento son asequibles para los profesionales de los servicios de **orientación psicopedagógica** (pedagogos, psicólogos, reeducadores y psicoterapeutas).

El autor aporta soluciones y métodos para reequilibrar y readaptar a los niños zurdos, que, además de mostrar retraso en sus estudios, presentan problemas escolares, familiares y sociales.

Se indican a los **padres** las dificultades por las que atraviesa su hijo en el trabajo escolar y las pautas de actuación que permiten liberar al escolar de pesadas cargas afectivas.

Para los **profesores**, estos alumnos suelen ser un problema por su lentitud, torpeza y posibles inadaptaciones. En la presente obra, ilustrada con ejemplos significativos, los docentes encontrarán seguras pistas de acción y orientaciones para solucionar tales problemas.

JOSE RIOJA GOMEZ

## **ACTIVIDADES CULTURALES**

**(Organizadas por los seminarios de Lengua Española y de Literatura)**

- Presentación, el jueves 16 de noviembre, del número 1 de nuestra revista, CAUCE.
- Actuación del grupo de teatro "GAVIOTA" en el salón de actos, con puestas en escena de marionetas, mimo y pantomimas, el miércoles 22 de noviembre.
- Celebración del II Certamen Literario, a cargo de niños del Colegio de Educación Especial "Jesús del Gran Poder" de Sevilla, el 3 de febrero.
- CONFERENCIAS el viernes 23 de febrero. A las 10 de la mañana el catedrático Dr. D. E. Alarcos Llorach leyó un "Comentario de una oda de Fray Luis de León. A las 5,30 de la tarde, el catedrático Dr. D. Antonio Quilis trató sobre "La enseñanza de la lengua materna".
- Sesión de TEATRO INFANTIL, el miércoles 23 de mayo, a cargo del Colegio Nacional "Fernando Feliú". Montajes: El retablillo de don Cristóbal, de F.G. Lorca y Cadena (compuesta por los niños de dicho colegio).

**ANTONIO LARA MOLINA**